

DECYZJA NR 2008/31
RADY STERUJĄCEJ EUROPEJSKIEJ AGENCJI OBRONY (EDA)
W SPRAWIE

KODEKSU POSTĘPOWANIA W ZAKRESIE OFFSETU
(CODE OF CONDUCT ON OFFSETS)

RADA STERUJĄCA EDA

- Przypominając funkcję przypisaną EDA we Wspólnym Działaniu Rady, a polegającą na „działaniu w celu wzmocnienia DTIB oraz w celu utworzenia Europejskiego Rynku Uzbrojenia, konkurencyjnego w skali światowej”;
- Nawiązując do swojej decyzji z listopada 2005 r., aby przyjąć kodeks postępowania w zakresie zamówień obronnych, którego celem byłoby utworzenie „Europejskiego Rynku Uzbrojenia, konkurencyjnego w skali światowej jako najważniejszego sposobu wzmocnienia europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego”;
- Stwierdzając z zadowoleniem postęp osiągnięty we wprowadzaniu tego reżimu w życie dzięki utworzeniu biuletynu elektronicznego (Electronic Bulletin Board) na stronie internetowej EDA, a następnie rozbudowanie tego biuletynu w taki sposób, by obejmował zarówno możliwości zamówień międzybranżowych (*industry-to-industry*) jak i zamówień rządowych;
- Nawiązując do swojej decyzji z maja 2007 r. zatwierdzającej strategię na rzecz europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego (EDTIB), celem której to strategii jest osiągnięcie „mocnej EDTIB w przyszłości”, co oznacza, że strategia ta powinna bazować na możliwościach technologicznych i finansowych; powinna być właściwie dobrana i konkurencyjna, „bardziej zintegrowana, w mniejszym stopniu powtarzalna, a bardziej spójna wewnętrznie, oraz w większym stopniu zintegrowana z szerszą europejską bazą technologiczno-przemysłową inną niż dotycząca przemysłu obronnego; jednocześnie w ramach tej strategii, nie będąc „Twierdzą Europa”, należy w mniejszym stopniu uzależniać się od pozaeuropejskich źródeł kluczowych technologii obronnych;
- Nawiązując w szczególności do sformułowanego w strategii EDTIB zalecenia, by rozważyć, w jaki sposób można złagodzić niekorzystny wpływ offsetu na konkurencję i na EDTIB;
- Nawiązując do swojego zalecenia dla Agencji, by współpracowała z Roboczą Grupą Ekspertów uczestniczących państw członkowskich w celu:
 - Osiągnięcia większej przejrzystości i wzajemnego zaufania uczestniczących państw członkowskich dzięki wymianie informacji oraz doświadczeń w zakresie wykorzystania offsetu i dotyczących będącej jego podstawą polityki;
 - Dalszego analizowania, w jaki sposób określone rodzaje offsetu mogą przyczynić się do rozwoju EDTIB, nie zapominając przy tym o celach

nadrzędnych i pamiętając, że skutków offsetu nie należy rozpatrywać w izolacji,

- Przedstawienia na jesiennym posiedzeniu SB-NADs (Steering Board in National Armaments Directors Formation) w 2008 r. propozycji Kodeksu Postępowania w Zakresie Offsetu, który to kodeks stanowiłby odzwierciedlenie zasad i wytycznych mających na celu stworzenie przejrzystych procedur dotyczących offsetu.
- Potwierdzając, jak wielkie znaczenie ma stworzenie takich warunków rynkowych oraz takiej europejskiej DTIB, aby stosowanie offsetów nie było już potrzebne;

ZDECYDOWAŁA NINIEJSZYM:

- Zatwierdzić Kodeks Postępowania w Zakresie Offsetu załączony do niniejszej decyzji;
- Wprowadzić w życie ten Kodeks dnia 1 lipca 2009 r., zgodnie z zasadami i wytycznymi w nim przedstawionymi;
- Przesunąć w czasie o dwa lata (do 15 października 2010 r.) obowiązywanie wytycznej zobowiązującej uczestniczące państwa członkowskie do ograniczenia wartości offsetu, zarówno wnioskowanego jak i zaakceptowanego, do wysokości zamówienia; po tym dniu zostanie wprowadzony pułap, chyba, że Rada Sterująca podejmie inną decyzję w tej kwestii. Także raportowanie dotyczące offsetu w zamówieniach międzyrządowych pozostaje dobrowolne do 15 października 2010 r.;
- Spowodować, by Agencja w ścisłej współpracy z państwami będącymi członkami EDA:
 - przedstawiła na wiosennym posiedzeniu SB-NADs w 2009 r. propozycję systemu sprawozdawczo-monitorującego, który umożliwiłby państwom będącym członkami EDA sprawdzanie, czy kodeks stosowany jest w sposób jednakowy i równy dla wszystkich, i który wszedłby w życie wraz z wdrożeniem Kodeksu;
 - przedstawiła propozycję modelu wykorzystania ulg w ramach offsetu;
 - nadal współpracowała z państwami będącymi członkami EDA w kwestiach związanych z innymi formami zakłóceń w funkcjonowaniu rynku, z anty-konkurencyjnymi praktykami oraz ich możliwym wpływem na jednakowe warunki rynkowe oraz na EDTIB;
 - podjęła dalsze działania dotyczące elementów, które podobnie jak offset mają wpływ na rozwój EDTIB i które mogłyby zastąpić tradycyjny offset;
- Zwrócić się do państw będących członkami EDA, które nie przyjmą Kodeksu w dniu 1 lipca 2009 r., z prośbą o poinformowanie Agencji o tym fakcie do dnia 1 maja 2009 r.

**KODEKS POSTĘPOWANIA W ZAKRESIE OFFSETU
UZGODNIONY PRZEZ PAŃSTWA BĘDĄCE CZŁONKAMI
EUROPEJSKIEJ AGENCJI OBRONY**

Wstęp:

Państwa będące członkami (pMS) Europejskiej Agencji Obrony dążą do zapewnienia, że ich siły zbrojne mają wsparcie w postaci mocnej i konkurencyjnej w skali światowej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego, a ponadto, że taka baza stanowi podstawę europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony. W tym celu europejscy ministrowie obrony przyjęli w dniu 14 maja 2007 r. przełomową strategię na rzecz europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego (EDTIB). Strategia ta stanowi odzwierciedlenie wyraźnego i jednoznacznego celu dla pMS, polegającego na stworzeniu i utrzymaniu w Europie DTIB, która byłaby oparta o możliwości technologiczne i finansowe; właściwie dobrana i konkurencyjna. Ponadto pMS uzgodniły, że będą rozwijały prawdziwie otwarty i konkurencyjny wspólny europejski rynek wyposażenia obronnego (EDEM) będący kluczowym środkiem wsparcia EDTIB, „która stanowi gwarancję bezpieczeństwa dostaw i niezawodnie zaspakaja potrzeby sił zbrojnych pMS nawet w czasach konfliktu, i która zapewnia suwerenność narodową oraz autonomię UE”.¹

Wspólnym celem najwyższym pMS jest stworzenie warunków rynkowych oraz rozwinięcie takiej europejskiej DTIB, w której offset nie byłby więcej potrzebny. Niemniej jednak obecna struktura europejskiej DTIB oraz nasze niedawno rozpoczęte starania, by stworzyć otwarty rynek wymagają, w krótkiej perspektywie, rozwijania offsetu, zgodnie z ustawodawstwem UE, przy jednoczesnym łagodzeniu jego możliwego negatywnego wpływu na konkurencję transgraniczną.

Cele i zakres

Kodeks Postępowania w Zakresie Offsetu stanowi ramy dla rozwijania offsetu, zapewniając jednocześnie właściwą równowagę między rozwojem EDTIB a potrzebą osiągnięcia równych warunków na europejskim i światowym rynku wyposażenia obronnego.

Kodeks ten, który można przyjąć dobrowolnie i który nie jest wiążący prawnie, ma zastosowanie do wszelkiego rodzaju praktyk warunkujących dokonanie zakupu, lub związanych z zakupem towarów i usług w dziedzinie obronności. W związku z tym Kodeks stanowi integralną część systemu wspierania przez Europejską Agencję Obrony konkurencyjności na europejskim rynku wyposażenia obronnego, obejmując swym zakresem również międzyrządowe (*Government-to-Government*) zamówienia towarów i usług w dziedzinie obronności realizowane „od ręki”.

Zasady i wytyczne zawarte w Kodeksie mają zastosowanie w odniesieniu do wszystkich oferentów, zarówno z państw członkowskich będących jak i nie będących członkami EDA, oraz z krajów trzecich.

¹ EDA Doc. No2006/08 (uzgodniony przez Radę Sterującą w dniu 20 września 2006 r.)

Zasady nadrzędne

W ramach ustawodawstwa UE, przyjmujące Kodeks państwa członkowskie (sMS) zobowiązują się wprowadzić Kodeks w życie w oparciu o następujące zasady:

Zamówienia publiczne na rynku obrony różnią się od zamówień na rynku czysto komercyjnym – mają na nie istotny wpływ względy polityczne, co z kolei wpływa na warunki konkurencji.

Gdyby rynek działał idealnie, offset w ogóle by nie istniał. Zdajemy sobie jednakże sprawę, że dzisiejszy rynek obrony nie jest idealny. W związku z tym musimy najpierw opracować, a następnie wdrożyć środki, które zarówno łagodziłyby ewentualne skutki negatywne offsetu mogące pojawić się podczas naszych wspólnych wysiłków, by stworzyć rozwijający się i sprawiedliwy EDEM, jak i zapewniały, że offset wykorzystywany jest przede wszystkim w celu nadania pożądanego kształtu przyszłemu EDTIB.

Wpływu offsetu na EDEM i EDTIB nie należy rozpatrywać w oderwaniu. Istnieją bowiem także inne, niezwiązane z offsetem praktyki, które zakłócają europejski i światowy rynek wyposażenia obronnego oraz mają wpływ na rozwój EDTIB, i którymi Agencja oraz pMS powinny zająć się w ramach różnych aspektów swojej pracy.

Offset jest zjawiskiem ogólnoświatowym, wymaganym i oferowanym w różnych celach i raczej nie zniknie w przewidywalnej przyszłości. W związku z tym zajmując się kwestią offsetu na poziomie UE trzeba będzie uwzględnić jego globalny charakter, w szczególności udział w nim stron trzecich i ich wpływ na konkurencyjność przemysłu europejskiego.

Wytyczne

Przedstawiony tu Kodeks Postępowania w Zakresie Offsetu zawiera wytyczne, które będą przydatne dla celów zwiększania konwergencji polityk i praktyk offsetowych i stopniowego ograniczania stosowania offsetu. Poniższe wytyczne dotyczą w równym stopniu wszelkich praktyk kompensacyjnych wchodzących w zakres Kodeksu.

Zwiększona przejrzystość:

- W celu zwiększenia przejrzystości i wzajemnego zaufania, sMS będą za pośrednictwem Agencji przekazywały sobie nawzajem informacje dotyczące praktyk offsetowych w ich krajach oraz polityki, jeśli taka istnieje, stanowiącej ich podstawę. Każde sMS regularnie dokonywało będzie przeglądu przekazanych informacji w celu zapewnienia, że są one aktualne.
- Począwszy od dnia wejścia w życie Kodeksu, sMS będą dostarczać Agencji informacje dotyczące wszelkich zobowiązań offsetowych (w tym udział procentowy i rodzaj przyjętego offsetu), stanowiących część kontraktu w ramach zamówienia publicznego lub ustalonych w inny sposób.

Wykorzystywanie offsetu:

- Offset wykorzystywany będzie, by wspierać wzrost potencjału przemysłowego, który byłby odpowiedni, konkurencyjny, i oparty na możliwościach technologicznych i finansowych. W związku z tym offset

pomoże nadać pożądany kształt przyszłej EDTIB, w szczególności poprzez umożliwienie rozwoju konkurencyjnych na rynku światowym centrów doskonałości (Centres of Excellence) i unikanie niepotrzebnej powtarzalności.

- Offset powinien, gdy tylko będzie to możliwe, przyczyniać się do zwiększenia wielkości i różnorodności europejskiej bazy dostawców związanych z przemysłem obronnym, w szczególności poprzez wsparcie włączania MŚP oraz nietradycyjnych dostawców w EDTIB, promując tym samym współpracę przemysłową i udzielając wsparcia kompetentnym i sprawnie działającym dostawcom niższego szczebla, zgodnie z zasadami CoBPSC.
- Wzrost stosowania offsetu przez sMS przyczyni się do zapewnienia właściwej równowagi między rozwojem pożądanej EDTIB a potrzebą osiągnięcia równych warunków konkurencji. W związku z tym:
 - Te z sMS, które wymagają, by offset stanowił część zamówienia sprzętu obronnego, powinny w sposób wyraźny określić to w ogłoszeniu o zamówieniu.
 - Te z sMS, które przyjmują offset, powinny jasno określić już na początku, czy offset jest kryterium przy rozpatrywaniu oferty danej spółki podczas procedury udzielania zamówienia.
 - Offset, jeżeli stanowi kryterium przy wyborze ofert lub udzieleniu zamówienia, powinien mieć mniejszą wagę (lub stanowić kryterium dodatkowe w przypadku ofert o takiej samej wadze) w celu zapewnienia, że proces wyboru jest dokonywany w oparciu o najlepsze i ekonomicznie najkorzystniejsze rozwiązanie w odniesieniu do danego wymagania.
 - Wartość offsetu, zarówno proponowanego jak i przyjętego, nie może przekraczać wysokości zamówienia.
 - sMS umożliwią dostawcom zagranicznym oferującym offset wybór najkorzystniejszej ekonomicznie propozycji jego realizacji w kraju zamawiającym, umożliwiając sprawiedliwą i otwartą konkurencję w łańcuchu dostaw, gdy jest to efektywne, praktyczne i właściwe z ekonomicznego i technicznego punktu widzenia.
 - sMS wykorzystają potrącenia, gdy będzie to wykonalne i na zasadach dowolności, po to, aby zmniejszyć wzajemne zobowiązania związane z offsetem.